

# El Departamento

APARECE

los  
Miércoles  
y  
Sábados

POR LA TARDE

No se devuelven  
los originales

## SUSCRICION

Por un mes . . . . .	0.70 cts
" " semestre . . . . .	4.00 ps.
" " año . . . . .	7.50 "
Número suelto y del día . . . . .	0.10 cts

Periódico liberal, político y comercial

ÓRGANO DEFENSOR

de los intereses de su nombre

Director Ramon D. Badin-REDACTOR Julio C. Badin-Regente ROLANDO BADIN

OFICINAS E IMPRENTA

Calle Washington 19

## A D I V E R T E N C I A

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura nacional y el interés, sea político ó general, verán la luz gratis, debiéndose someter a juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones recibidos hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario recibiese toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

## EL DEPARTAMENTO

Colonia, MIÉRCOLES 28 DE OCTUBRE DE 1896

## EL MINISTRO DE FOMENTO

El Domingo último a las 5 p. m. arribó a esta ciudad en la cañonera de guerra "General Suarez" el Ministro de Fomento, ingeniero don Juan José Castro, respondiendo su viaje a inaugurar el Puente y Calzada construida en el Bañado.

Todo el pueblo de la Colonia acudió al muelle a recibir al Secretario de Estado que en todos conceptos merece ser apreciado y respetado, por cuanto el señor Castro en el Ministerio que desempeña se distingue a sus demás colegas, en virtud de haber demostrado ser un asiduo propagandista para llevar a cabo obras de gran significación e importancia como lo es para la Colonia la que se acaba de inaugurar.

Recorriendosele al Ministro de Fomento esos méritos, el pueblo de la Colonia a invitación de una Comisión compuesta de comerciantes, se dispuso a recibirlo dignamente, concurriendo también los colegios del Estado y el de San Juan Bautista a cargo de las Hermanas de la Misericordia.

La calle "Treinta y Tres" y una parte de la "General Flores" estaban adornadas con sencillez y gusto: una vez en tierra el señor Ministro, todo el pueblo le acompañó hasta la casa del Jefe Político, donde se hospedó. Al llegar allí y después de presenciar el desfile de los colegios, el señor Castro hizo uso de la palabra manifestando al público su gratitud por la recepción que se le acababa de hacer, significando al mismo tiempo el cariño que le guarda a esta histórica ciudad por la que siempre se encontrará decidido a mirar por ella y propender por todos los medios a su alcance a introducir obras de progreso como la que tenía el gusto de venir a inaugurar.

Al terminar su corto discurso, fue saludado por la muchedumbre, la que después que la Banda de Música concluyó la diana que tocó, se retiró de aquel sitio, pasando el señor Ministro a beber una copa de champagne con un determinado número de vecinos y todos los empleados públicos que se encontraban en casa del Jefe Político, donde según se nos dice no faltaron los brindis, como no faltó también quien hiciera un papel desairado al querer hablar y no poder hacerlo. Estos pasajes son de lamentarse, pues la comitiva que de Montevideo a esta ciudad le acompañó al de Fomento, era compuesta de personas ilustradas, las que indudablemente se habrán formado una triste idea, si no del pueblo de la Colonia, al menos del que quiso dar golpe en la oratoria y no poder continuar con su peroración.

Rosñada como dejamos la llegada del Ministro de Fomento, creemos de nuestro deber no dejar pasar desapercibido un hecho que consideramos algo censurable y es el haber conducido "La Suarez" a su bordo, a la esposa del señor Ministro, pues nos parece estarlos prohibido en absoluto a los buques de guerra viajar con señoras.

Mas de una vez hemos visto arribar a nuestro puerto naves de guerra extranjeras en que sus comandantes siendo casados, no han traído consigo a sus señoras, llegando estas después en vapores ó buques de vela mercantes, lo que prueba claramente la prohibición que existe, a menos que la Escuadra Oriental se rija por leyes diferentes, lo que no creemos.

Al dejar consignada nuestra censura, lo hacemos tan solo para que en lo sucesivo no se repita lo que el Domingo hemos presenciado, pues la critica corrió por todos en aquellos momentos, siendo muy probable que algunos colegas de la capital presten atención a lo que dejamos apuntado exadyvando así a darle mayor importancia a lo que hoy hacemos conocer.

## Permanente

Existiendo incompatibilidad innegable en el desempeño de Presidente de la Comisión de Instrucción Primaria en el empleo de Recaudador de Impuesto de piedra y arena, cargos estos que los viene ejerciendo una misma persona y como este periódico se ha encargado ya de demostrar con hechos verídicos que semejante procedimiento de la Junta E. Administrativa que es la encargada de diferir los nombramientos de Presidente de las diversas Comisiones que de ella dependen, no es correcto, y, en atención también a que no se ha hecho caso a nuestras justas indicaciones por haber partido de nosotros, venimos hoy a publicar esta permanente, la que no la retiraremos hasta tanto que se nos preste la debida atención como es de riguroso orden hacerlo.

## EN LA INAUGURACION

Con permiso de ustedes voy a echar mi cuarto a espadas, cumpliendo con el pedido que me hizo mi particular amigo el Redactor de EL DEPARTAMENTO confiriendome el cargo de reporter, que dicho sea de paso, nunca me las he visto mas gordas, no pudiendo evadirme de ello por dos razones; la primera, deberle atenciones al señor Badin y la segunda, haberme él asegurado que no iba a la inauguración del Puente y Calzada en el Bañado por razones que me dijo reservárselas.

Así que, dispuesto a borrar cuartillas de papel, allá va eso, no se lo que saldrá si pato ó gallareta, de la benevolencia del lector espero disculpa, y aquí plajando al poeta Rodríguez diré, no largo escuela, suficiente motivo para que sean indulgentes conmigo.

Manos a la obra.

A las diez y media de la mañana del lunes, me puse en viaje para el Bañado anticipando la hora para tratar de churraquear allí; a los sesenta minutos de camino, iba haciendo mi entrada triunfal en la quinta de Aubriot, debo prevenir que el viaje lo verifiqué a pie por cuestión de economía ó escasez, esto solo yo y mis bolsillos lo saben, en los que practiqué un minucioso balance resultando estar ellos en relación directa con el estómago.

Lo primero que entré a averiguar fue si me sería permitido hacer lastre, contestandome Beltrammi que estaba a mi disposición un montón de piedras, comprendí la broma, no demorando mi buen amigo en hacerme servir una hachita que por cierto mucho me confortó.

Mientras llegaba el momento del almuerzo

oficial, anduve indagando a la jente de fogón, si no habia mas nada que con pelo, contestándome Olmos que amás de las seis vacas sacrificadas, habian corrido igual suerte treinta gallinas, unos cuantos lechones y & &.

A las doce, la comitiva ocupaba la mesa, mientras que yo me paseaba de un lado a otro pensando, si ustedes los que están ahí engullendo lo que tanto deseo, supieran que soy nada menos que el reporter de EL DEPARTAMENTO a buen seguro que me mandaban invitar ó me hacían servir por aquí un trozo de asado. Cuando esta idea cruzaba por mi estómago, digo mal, por mi cabeza, el señor Zuñiga fué adivino en aquel momento, mandándome preguntar si quería almorzar, contestando le afirmativamente.

Ese día me pude dar cuenta de un refrán que repetidas veces le oí a mi abuelo. El buey solo, bien se lame, y a fe que es verídico; yo solo mi alma, comí una buena porción de asado, una ave entera, creo que era un pollo, como litro y medio de buen vino francés, mas o menos medio kilo de queso, con su correspondiente dulce, toda esta comida fué empujada con seis pares franceses; en fin no exagero si les cuento a ustedes que pude muy bien echarme un nudo en el ombligo.

Cuando me incorporé, ó mejor dicho cuando dejé de estar en cluquilla, ni un patriarca se encontraría mas satisfecho que yo, teniendo la intención de regresar ya para la ciudad y darle cuenta a Badin que no me sentía capaz de confeccionar la reseña de aquella fiesta. Cuando estaba para decidirme a una u otra cosa, sentí un murmullo y oí que decían, al puente, al puente, allá me fui yo también siguiendo al compás de la marcha que tocaba la Banda.

Cuando llegué al sitio inaugural observé estar aquello aliformado, ocupando el centro una gran mesa adornada con botellas de exquisitos vinos; aquí me voy a poner las botas otra vez, dije; y efectivamente no demoré mucho en que un señor de apellido Olarte a quien hace años conocí en Montevideo de vendedor de sal procedente de Cadiz, me ofreció una copa de champagne; antes de darle las gracias me la bebí, cuando concluí esta operación, el Ministro leyó un discurso alusivo al acto, siguieron haciendo uso de la palabra el Jefe Político, Dr. Rodríguez, Rey Díaz (algo enlucido) el Director de "El Censor" el Presidente de la Junta, el Dr. Alonso Criado que fué la nota brillante en los oradores, apesar de haberme intrigado el dicho de que al señor Castro la Colonia debe acogerlo como hijo adoptivo; cuando pregunté que querría decir el orado, uno que estaba a mi lado, me contestó (no sabe Vd. que el señor Ministro es oriundo de Entre Ríos? Ignoraba señor, dispenseme, si es así, que sea adoptivo el señor de la cartera de Fomento. Dijo el Dr. Alonso Criado en su elocuente discurso que le correspondía a la esposa del señor Castro ser la madrina de la gran obra que se inauguraba, cuya matrona demostró su asentimiento bautizando al nene con una copa de champagne arrojada coquetamente sobre el terreno artificial que se pisaba.

El Director de "El Censor" estuvo oportuno, se entusiasmó, llegando al punto de emocionarse que un zorro le canto, aquí hubo aplausos. Si Aubriot al salir de Montevideo recuerda que la langosta saltona brevemente ha de hacer sentir sus rigores por estos parajes, y se trae unos platos de alambre, ¡que ocurrencie hubiese estado!

Voy hacer punto final a esto, antes que deje nere en longaniza, saben ya ustedes que la Calzada y Puente en el Bañado ha quedado inaugurada después de un mes de estar librada al tránsito público, como supongo también estarán en conocimiento que nuestro bate Rodri-

gues hizo su Agosto cosechando unos morrudos pesos recolectados dentro del sombrero del simpático Aubriot.

El señor Ministro ha de llevar una buena impresión de la función verificada en el Bañado el 26 del corriente, con motivo de haber presenciado allí.....  
¡¡lengua destente!!

M.

## AURORA TOLEDO

Después de una corta y penosa enfermedad, dejó de existir en el Riachuelo, el día 24 del corriente, la apreciable señorita Aurora Toledo, perteneciente a la distinguida familia Prado.

Jóven, muy jóven aun, pues apenas contaba 22 años aquella señorita, nació ya su titula, habiendo sabido sufrir con resignación los agudos dolores de la cruenta enfermedad que la llevó al sepulcro y la que momentos antes de doblar su cabeza, cumplió con los deberes de una sumisa hija y cariñosa hermana, haciendo en torno de su lecho de muerte a los de su familia, de quienes con serenidad y entera de carácter se despidió de todos, recomendando a sus padres y hermanos queridos.

EL DEPARTAMENTO al asociarse al justo duelo que hoy experimenta la honorable familia de la extinta, hace votos por que el Todopoderoso haya recibido en la morada de los buenos al alma angelical que acaba de abandonar este valle de lágrimas.

## Correspondencia

Tarariras, Octubre 28 de 1896.

Señor Redactor de.

EL DEPARTAMENTO

Muy señor mio y amigo:

Pongo en su conocimiento para que por medio de su ilustrado periódico haga conocer los grandes estragos que causó en esta sección, el Ciclón que se desencadenó el Viernes; pues no hay población que no tenga que lamentar alguna pérdida, en primer lugar el señor Iglesias arrendatario de una propiedad de doña Victoria Quintana, llevandola totalmente las poblaciones de sinc, igualmente a la señora Aurelia Leguisamo de Martínez, arrancando el techo del corredor y ocasionando otros perjuicios de consideración, a don Marcos Aranda le llevó el corredor y un galpón, a Escolástico Gonzales la cocina, a José Esquivel un galpón, a Joaquín Quintana el galpón y cocina, a Vibiano Quintana el galpón donde depositaba la lana de la presente zafra, a Juan Rabaza la casa, hiriendo aunque de poca gravedad a su señora y un hijo, a Santa Cruz, Pilonetti, Pilon, Viaga, Lostado, Teodosia Segarra, Gasparito Bergara, Remigio Torres y Antonio Busquizaro han sufrido pérdidas de alguna importancia; al señor Varela, socio de los Drabbles en la estancia San Luis, le llevó completamente la casa de fierro, igual le pasó al señor Simenton socio de los señores Indart del Rosario, que arrenda el campo de la sucesión Perry.

En fin señor Redactor, es cosa de nunca acabar si me pusiera a enumerar en detalle los destrozos causados, pues como lo dejo dicho no hay casa que no haya sufrido pérdidas. Tratándose de la hacienda lanar se cuentan también grandes perjuicios.

La casa de Policía recientemente construida le llevó el armazón, gracias que aun no se encontraba techada. El Comisario señor Susaniche acompañado de algunos peones, hizo el trabajo con gran prontitud, pues ara él de los primeros en trabajar no trepidando en alzar



# EL DEPARTAMENTO

Mejor en todo concepto a las demas preparaciones semejantes. Contiene mayor proporcion de Aceite de Hígado de Bacalao y mas agradable al paladar.

Es una emulsion perfecta y finalmente mucho mas barata que las demas. Recomendada con preferencia por los principales medicos de la capital.

En venta en todas las farmacias, depósitos por mayor en Montevideo Botica Inglesa "Hutchinson".

## Colonia agencia de don Manuel Caballero

materiales a la par del primer peon, pero desgraciadamente sus esfuerzos fueron estériles.

Señor Redactor; aqui parece que fuéramos hijos espurios, puesto que hace siete años que tenemos en perspectiva la formacion de un colegio mixto, pero a pesar de las promesas de los tres Inspectores que se han sucedido desde aquella época, no hemos podido ver satisfechas nuestras aspiraciones de padres.

El año pasado, el señor Inspector Departamental de Instruccion Pública, don Luis A. Dureñona, nos prometió por repetidas veces que seríamos atendidos en nuestro justo petitorio, mas aun nos prometio, hacer acto de presencia aqui, para palpar la necesidad en que se encuentra esta seccion de dotarle una Escuela; a pesar de la promesa y del tiempo transcurrido, no hemos tenido el honor de verle por esta su casa, yo atribuyo esto a negligencia o pesadez abdominal del señor Inspector, no se puede culpar a otra cosa, pues el tiene conocimiento del número de habitantes que radican en esta seccion. Digo esto, en mérito a que se le enseñó la nómina de los niños que sus padres se comprometían mandar diariamente al colegio, cuya nómina alcanzaba proxímanamente a setenta alumnos y que fué ofrecida a pedido verbal del Inspector, debo hacer constar tambien que ese crecido número de niños, sus familias están situadas en un radio menos de cinco kilometros en circunferencia.

En virtud de que en su popular periódico he visto que han dado a la publicidad siendo de interés público cuanto a él concierne, me tomo la libertad de dirigirla la presente, a fin de que por su intermedio haga llegar al conocimiento de quien corresponda la necesidad en que nos encontramos y el abandono en que nos dejan, cosa que sabrá agradecerle este numeroso vecindario como igualmente yo por mi parte, esperando que EL DEPARTAMENTO haga un algo por su parte trabajando en sentido de que la autoridad escolar se conduzca de tanto ciudadano que aqui se está criando sin recibir educacion, privando de ese modo el ser útil hoy o mañana a su patria.

Saluda al señor Redactor.  
El Corresponsal.

## ECOS DEL DIA

### Misa en el Cementerio

Nuestro apreciable Cura Párroco dirá una misa solemne en el Cementerio público de esta ciudad el día 2 del entrante, en sufragio de todas las almas de los que allí descansan; la misa tendrá lugar a las 9 en punto de la mañana.

Es la vez primera que en la Colonia se ve, que el Párroco se constituya el día de difuntos a aquella mansión a objeto de hacer oír allí una misa. De modo que creemos fundadamente en que la concurrencia será numerosa.

Quedan avisadas las familias.

### El Mayor Del-Pino

Esta tarde sale para Montevideo, el Comisario de Policía de esta ciudad, Sargento Mayor Del-Pino, quedando en su reemplazo el 2°. Teniente don Federico Susviela.

Un buen viaje le deseamos al funcionario que se ausenta y a su reemplazante pedimosle persiga tenazmente las juguetas de menores de edad.

### Para el Carmelo

Hoy a la 1 y 1/2 p.m. se embarcó en la cañonera "General Suarez" el Ministro de Fomento y su esposa, acompañados del Jefe Político.

### ¡Que contraste!

El domingo, recibimiento espléndido y hoy una despedida tan triste, pues tan solo cuatro bombas *atrasaron* los aires y como único acompañamiento las alumnas del colegio de San Juan Bautista.

¡Lo que va de ayer a hoy!

### ¡Que direccion!

Hemos visto hoy distribuir la correspondencia que trae de Buenos Aires el vapor "Lafayette" y no ha dejado de llamarnos la atención, la direccion que trae un periódico titulado "El Comercio" que viene así:

Señor Jefe Político y de Policía, Dr. don Manuel Marquez, Señor don Gabriel Paseyro, Cura Párroco; Señor don Alberto Mendez, Médico Partero.

### Tras de cuernos palos

Los pobres pasajeros que se arriesgan a perder sus vidas viajando en el vapor "Lafayette" están condenados tambien a ser conducidos por un vapor que en su trayecto sirve de remolcador.

El otro día y hoy ha entrado muy *orondo* a nuestro puerto trayendo a remolque una gran chata perteneciente a la casa Mihanovich, la que viene aquí a cargar fardos de lana.

¡Para todo se precisa tupé!

Y sin embargo las autoridades marítimas no dicen ni palabra a todos estos abusos.

### Descanso en Paz

Ayer dejó de existir el antiguo vecino de esta ciudad, Manuel Arias, quien estaba emparentado a distinguidas familias de la localidad.

Paz en su tumba, y resignacion cristiana a sus deudos.

### Los acompañantes del Ministro

El Domingo llegaron a esta ciudad acompañando al Ministro de Fomento, los siguientes señores:

Diputado don Antonio M. Rodriguez, César Diaz, Director de Obras Municipales, Lamollo, Ingeniero Municipal, Dr. Matías Alonso Criado, Enrique Deluchi, Ingeniero, Benzano, Secretario de la Junta E. Administrativa de la capital, Domingo Olarte, Jaureguiberry, Juan Aubriot, Costa, Rodriguez, Vidal, José E. Belo, Manuel C. Perez.

### Mil Gracias

Al haber concurrido el Domingo al muelle de gobierno hacer acto de presencia a la recepcion que se le hizo al Ministro de Fomento, respondimos a la galanteria de los señores Larraide, Catinella, Fernandez y Perez, quienes en Comision se constituyeron a esta Redaccion a objeto de invitarnos.

A esos señores pues, damos las repetidas gracias por la fina atencion que para nosotros tuvieron.

### La Banda de Música

El nuevo Maestro de la Banda de Música, Teniente Silva, merece un bravo, pues en los pocos días que se ha hecho cargo de ella, no parece la misma, notándose un gran adelanto en afinacion, compás y orden en dicha Banda.

El servicio que en estos días ha prestado con motivo de la llegada del Ministro de Fomento, ha sido inmejorable, asistiendo desde su llegada, como en la inauguracion de la Calzada y Puente en el Bañado, y dando retretas por las noches.

De modo que es a justo título acreedor el Maestro Silva y sus dignos discipulos a ser felicitados, cuyo deber venimos a llenarlo nosotros, exhortando a los jóvenes que componen la Banda de Música, sean asiduos en sus estudios, pues los conocimientos que en tan sublime arte, les proporcionará el señor Silva, pueden serles hoy o mañana de gran utilidad.

### Sin comentario

El Redactor de este periódico recibió de Porongos en el día de ayer, el telegrama que publicamos y al que el lector puede hacer el comentario que guste.

Damos las gracias al Comisario Gutierrez y se

ñor Jefe Político de aquel Departamento por la atencion que para con nosotros han usado. Ho aquí el telegrama.

Porongos, Octubre 27 de 1896.

JULIO C. BADIN  
Colonia.

El Comisario Gutierrez capturó hoy Malvar que tenia nombre supuesto de José M. Fernandez, se le encontró todo lo detallado por Vd. incluso el caballo tostado. Simultaneamente de esto hecho doy cuenta al Jefe Político de esa, poniendo el individuo a disposicion de aquel funcionario. Gutierrez pide le diga haber cumplido su pedido. Lo saluda atentamente.—Jefe Político.

### Lo sentimos

Encuentrase preso el Dr. don Antonio Luviní, a causa de ejercer ilegalmente la medicina. Es de sentirse la prision de ese señor, por cuanto sabemos que él no es ningún curandero, y si un médico, faltándole unicamente rivalizar su título.

El Dr. Luviní está condenado a sufrir 25 días de prision, o en su defecto a pagar 100 \$ de multa.

### ¿Como es eso?

Tenemos conocimiento que a la Comision de Empréstito para la construccion de la Calzada y Puente en el Bañado, obra que se acaba de inaugurar, no se le pasó invitacion para asistir aquel acto.

Es muy extraño en verdad que tratándose de una Comision que con tanto ahínco trabajó en la recoleccion de fondos obtenidos por medio de acciones, se hayan podido olvidar de invitarse cuando precisamente ha debido estar en primera linea.

Como la Comision a que nos referimos es compuesta de personas honorabilísimas, opinamos que alguien está en el caso de disculparse, pues no queremos ni aun imaginarnos que la no invitacion responda a un desprecio.

Veremos si nuestra indicacion merece el honor de ser atendida.

### ¿Será verdad tanta Belleza?

El Ministro de Fomento, nos dicen que ha prometido formalmente el llevarse a cabo las obras en nuestro puerto y que es muy posible ellas sean terminadas durante el periodo del actual Presidente de la Republica.

Quiera Dios que así sea y si por acaso no lo fuera, seguiremos viviendo como siempre—de ilusiones.

### Llegó y se fué

Nuestro colega don Joaquin C. Sanchez, Redactor de "El Deber" periódico que se publica en el Carmelo, llegó ayer a esta ciudad con precedencia de aquella localidad, habiendo salido hoy para aquel destino.

Al saludar al distinguido colega hacemos votos haya sido feliz en su regreso.

## AVISOS

### EMPLAZAMIENTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza, a los herederos Luis B. Pascual, Mercedes y Juana Rivero, para que dentro del término de treinta días, comparezcan ante este juzgado, a estar a derecho en el juicio sucesorio de su hermano José Maria Rivero, bajo apercibimiento de nombrarseles curador de bienes.

Colonia, Octubre 22 de 1896

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli se hace saber al público la apertura de la sucesion de Doña Gentila De-Prati de Carle, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 12 de 1896

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de la intestada Doña Rina Gassor, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de sesenta días.

Colonia, Setiembre 12 de 1896

RAMON BARBOT  
Escribano Público.

### EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion intestada de don Cesario Gil, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de sesenta días.

Colonia, Setiembre 8 de 1896

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de Don José M. Rivero, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 22 de 1896.

RAMON BARBOT  
Escribano Público.

## SE OFRECE

Eliseo Chaves, vocal del Consejo de Guerra Permanente, aprovechando las horas francas que le deja su empleo de Con-Juez militar, se ocupa en tramitar los siguientes asuntos.

Sacar cédulas a las viudas de militares o menores de las mismas.

A las maestras o maestros de Escuela que estén en condiciones de jubilarse con arreglo a la Ley denominada Ciganda, promulgada el corriente año para el cuerpo docente; sacarles la pension que les corresponda.

Tomar poderes para cobrar sueldos a los Srs. Gefes, Oficiales y viudas de militares, cobrando solo UN PESO de comision, por cobrar cada sueldo al Gobierno y remitirlo al interesado.

Correr con cobrar al Gobierno toda clase de créditos.

Domicilio—Montevideo Calle Madrid N°. 60.  
Escritorio—Plaza Independencia N°. 75.

### EL "LABRADOR"

Salto, Setiembre 15 de 1896.

Sr. Agente don MANUEL CABALLERO.

Desde el Martes 22 del corriente el itinerario que regirá para el Vapor "Labrador" será el siguiente:

Salidas del Salto, Martes 22 y todos los Martes.

Salidas de Buenos Aires para Montevideo Miércoles, 23 y todos los Miércoles.

Salidas de Montevideo para Buenos Aires y Escalaf, Viernes 25 y todos los Viernes. Llegando al Salto todos los Domingos.

Tocará en los mismos puntos que de costumbre, incluso Colonia. Hagalo saber por los diarios de la localidad.

Tenga presente que este Sábado quedará en el Salto, a esperar el día Martes.

S. S. S.  
M. FRENESDO

### FONDA DEL BEARNÉS

Francisco Chodubau propietario de ésta antigua y acreditada Fonda, comunica a su numerosa clientela que en su establecimiento encontrará a cualquier hora del día y de la noche quien ofrezca un esmerado servicio atendiendo con puntualidad los pedidos que se hagan.

La casa cuenta con un cómodo vehículo que se ocupa en la conduccion de pasajeros, mediante un precio equitativo.





Pongo en conocimiento del público que constantemente la casa que tengo establecida en la calle Sarandí, esquina a la Plazoza, recibe un selecto y variado surtido en los ramos de tienda, mercadería etc. cuyos artículos se exponen a precios sin competencia.

ELIAS REYES

## A los viticultores

Los propietarios de viñedos ya establecidos y los que tengan la idea de plantarlos, les es de todo punto indispensable adquirir en compra aquellos injertos refractarios a la filoxera y estos son las cepas americanas.

Todo viticultor no debe perder el tiempo y dinero plantando viñas del país, pues la prueba de ello se ha dado en Chile donde ha invadido la terrible plaga de la filoxera arrasando por completo los viñedos.

El viticultor que desee ver su trabajo bien remunerado y completamente garantido, no debe trepidar en hacer sus plantaciones de postes, injertos americanos, injertando con la variedad que mas le convenga a su efecto pueden hacer sus pedidos de injertos, injertos, estacas y selecciones perfectas al Agente en esta ciudad del Gran Centro Vitícola Ampurdanés don Manuel Caballero quien los atienda con prontitud y esmero.

-Aviso al comercio-  
1896

## Barraca Colonia.

Hace saber al comercio que la tarifa que registró para el embarque y depósito de cereales de la presente cosecha será la siguiente:

Para recibir, pagar, depósito y embarque pagarán por cada bolsa SEIS CENTÉSIMOS.

Este precio será por tres meses, contando desde la primera partida que entra a depósito, pero una vez entrados a depósito deberán pagarse aunque estén un solo día.

Por los meses sucesivos pagarán DOS CENTÉSIMOS por mes, por cada bolsa.

Las lunas VEINTE CENTÉSIMOS por bolsa.

Por los meses sucesivos pagarán CUATRO CENTÉSIMOS.

Para el tránsito de cereales paga en cinco centésimos por cada bolsa.

Colonia, Diciembre 31 de 1895.

JUAN IRIGARAY

## AVISO

Participa a los interesados que el específico «Acarolina» es el que está dando actualmente los mejores resultados para curar la sarna en las ovejas, así como para curar la manquera en los animales, heridas, alejar moscas bravas y tábanos, y también para destruir hormigas e insectos.

El precio de el específico «Acarolina» es el de 100 centésimos oro el litro puesto en casa del comprador y 26 y 1/2 centésimos el litro puesto en el muelle de Montevideo.

Para mas informes y pedidos verso con su agente en esta ciudad.

Miguel Repetto.

## AVISO IMPORTANTE

Se vende la chacra que era antes de propiedad de Carlos Neves, y que por no haber podido levantar la hipoteca que sobre ella gravaba, paso a ser del que suscribe, cuya chacra es compuesta de 42 cuerdas, con cercos vivos y una hermosa casa, la que cuenta con cuatro habitaciones, cocina, letrina y pozo de balde.

Esta propiedad que dista tan solo una legua y media de esta ciudad, se vende en la cantidad de 3,000\$ y la venta se efectuará a plazos si la persona que desee comprarla es garantida.

BIAGIO SCARDINO

ENRIQUE TORRES CARBAJAL

REMATADOR, TASADOR, CORREDOR Y PROCURADOR

Compra-venta de casas, terrenos y campos. Recibe órdenes para colocar dinero en hipoteca con buenas garantías, y lo ofrece a quien lo necesite. Inicia sucesiones y testamentarias Judiciales.

ESCRITORIO

Calle 18 de Julio N.º 57 Estudio del docto José R. Mendoza.

MONTVIDEO

En Colonia —18 de Julio N.º.

## AVISO IMPORTANTE

Las personas que deseen poseer un animal yeguarizo de media sangre, hijos del renombrado padrillo HÉRCULES, pueden mandar sus yeguas al establecimiento del TALA de propiedad del señor don Gregorio G. Pola, situado en el Miguelete, abonando a cuyo efecto diez pesos por la piza, pagaderos en dinero o animales.

Durante estén las yeguas para la piza, no se cobrará nada por el pastoreo. Siendo yeguas de pesebre, el arreglo será convencional, pues el establecimiento cuenta con toda clase de forrajes y excelentes comodidades.

El Pedigree del Padrillo HÉRCULES extendido en Londres, que acredita su pura sangre, se encuentra en esta imprenta, el que se lo exhibirá al que lo solicite.

Hay en venta tambien en el establecimiento del TALA, yeguas criollas pto, mismo que por trancas media sangre, de carrera, y un toro pura sangre, Duran.

Se venden asimismo hermosas yuntas de bueyes como para carretas arar. Las ventas se verificarán al contado y a precios equitativos.

## MOLINO A VAPOR DEL PROGRESO

En este establecimiento se atiende a cualquier pedido de harinas de todas clases, afrecho afrechillo y demas artículos del ramo, garantiendo su calidad y a precios sin competencia.

GENERAL FLORES ESQUINA RIVERA  
RAFAEL CUTINELLA Y HNO.  
Colonia.

## BARBERIA ORIENTAL DE CLAUDINO GIMENEZ

Esta peluqueria está montada a la última moda como tambien se corta el pelo y se afeita. Se aplican sanguijuelas. La casa cuenta con los instrumentos mas modernos para sacar muelas. Precios módicos.

CALLE GRAL. FLORES ESQUINA ITUZAINGO



TIEND ALMACEN Y FERRETERIA

En este establecimiento, sus favorecedores encontrarán un surtido completo y permanente de artículos de tienda, almacen, ferreteria, pintureria, cristaleria, talabarteria, arados y útiles para agricultores y muchos otros artículos que sería largo enumerar, corrientes en plaza a precios sin competencia.

Calle General flores, esquina América  
COLONIA

## FONDA DEL RUSO

—DE—

FRANCISCO BELTRAMMI

Esta casa cuenta con un espacioso salón como para BANQUETES, recibe pensiónistas y lleva viandas a domicilio contando con un personal suficiente para atender las exigencias que requiere este ramo.

CAFLE GENERAL FLORES

LA GRAN MARCA DEL AÑO 96



Cigarros habanillos elaborados con los mejores tabacos habanos. Precios sin competencia. Agente en esta Ciudad.

AMADEO VECCI (hijo)

## LA CASA QUE VENDE MAS BARAT

La gran casa de comercio situada en esta ciudad en la calle General Flores, esquina Florida de propiedad de Nicolás Martínez, recibe constantemente un variado surtido en artículos de tienda, mercadería, almacén, ferreteria, quincallería, zapatería y talabarteria, cuyos artículos son expuestos a precios sin competencia sin ser alterados a los que rigen en la capital.

El que desee convencerse, que visite el establecimiento en la seguridad que no saldrá sin comprar.

Ver para Creer.

## INDUSTRIA NACIONAL

Los exquisitos vinos producidos por la Granja 'Buena Vista' se expenden en la Bodega situada en la avenida Treintay Tres No 16 a precios sumamente equitativos.

Ciligencia entre Colona

Y

Ombues de Lavalle

DE

Eleuterio Quintana

ITENERARIO

Salidas de la Colonia los días 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 30 del mes.

Regresos, los días 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28 del mes.

## PRECIO DE PASAJE

A San Pedro	80 centésimos
" Juan (Paso de Antolin)	1 \$
" Miguelete	\$ 1,50
" Ombues de Lavalle	" 1,80

## Diligencia de Colonia al Rosario

DE LA VIUDA DE TEMES  
SALE TODOS LOS DIAS

Se reciben encomiendas hasta las 8 p. m. en ag enca.

RESTAURANT DEL RUSO

Encomiendas a precios convencionales.

## A LOS COSECHEROS DE VINOS

## AGRIOLTORES

Les conviene saber que continúa publicandose en Zaragoza La Revista Vinicola y de Agricultura periódica decenal que cuenta catorce años de existencia y ha merecido general aceptación así en España como en el extranjero.

La lectura del mismo interesa por igual a agricultores, viticultores y comerciantes en vinos, aceites, granos y semillas, así como a los ganaderos y a los tratantes en lanas.

Publica un folleto titulado Enciclopedia agricola e industrial que por si solo vale mas de los cuatro pesos que es lo que cuesta anualmente la suscripción, dirigiendo los pedidos, acompañados de su importe, a la Agencia de la Prensa, Arapey 57 y 59, Montevideo, o a Rolando Badin, en esta imprenta.

## AVISO

Se venden dos embarcaciones, adecuadas para tenerlas en un arroyo, las que se encuentran una en perfecto estado y otra sin uso ninguno.

Tienen un par de remos y su correspondiente timón, se venden a un precio sumamente barat por tener que cesar su dueño de la Colonia.

El que se interese, en esta imprenta darán razón.

## gerentes y empeados

Se precisan para varias casas de campaña, su curso de otras ya establecidas en la capital. Requisito indispensable la fianza metálica. Dirijirse al Gerente de la Agencia de la Prensa, al Arapey 57 y 59, Montevideo.

## BORDADOS

Hacense de todas clases y a precios económicos. Le 8 de Octubre núm. 26 Montevideo. Dirijirse a Doña E. P. de Vázquez.

Cigalllos Habánillos

## "La Uruguaya"

—O—

Agente en esta ciudad:

Amadeo Vecchi



# ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

**EL DEPARTAMENTO**

Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido de tipos, viñetas y adornos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicados que sean, contando para el efecto con un personal tipográfico de reconocida competencia

Especialidad en esuelas fúnebres invitaciones de enlace y bodas, tarjetas, ras, recibos, circulares, programas, membretes, memorandums, folletos, sobres, pagaderas, etc. Se hace todo trabajo perteneciente al ramo con prontitud y osmero, a precios módicos.

19--Calle Washington--19

COLONIA

## AVISOS COMERCIALES

### GRAN SASTRERIA "La Protectora"

DIRIGIDA POR EL ACREDITADO CORTADOR, DON JUAN CASSATTI

Única casa en la Colonia que se hacen trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimires, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.

Precios, y cortes en los trajes, sin competencia.

### A LOS ESTANCIEROS

EL UNICO REMEDIO INFALIBLE Para curar la sarna, matar garrapatas, gusanos y otros insectos en ovejas y corderos es el.

### ESPECIFICO DE

### Glicerina

(NO ENVENENA)

Puede usarse con agua fria

INTRODUCTORES

Bell, Towers Cia.  
101, calle 25 de Agosto, 107  
MONTEVIDEO

### Aves y huevos

Se compran y venden, en "El Caño", chaera de José A. Neves; gallinas, pollitos, patos, pavos y huevos.

Para tratar en el mismo punto. Compras y ventas, al contado.

### ATENCION

Dinero sobre hipotecas y sueldos, lo hay siempre en la Agencia de la Prensa, calle Arapey Montevideo.

Centro del comercio Y LA

### Industria

Rincon numero 223

MONTEVIDEO

### NUEVA TIENDA INGLESA

DE

Martincorena Navarre y Ca.

Rebaja general en los precios Liquidacion en los artículos de la estacion con 50 o/o de rebaja sobre los costos.

CALLE CERRO  
MONTEVIDEO

## HOTEL CENTRAL

DE LA

## CONFITERIA ORIENTAL

En este lujoso establecimiento, único en su género en toda la República encontrarán los viajeros un servicio esmerado.

Precios sumamente reducidos

CALLE 25 DE MAYO N° 241 AL 245

- MONTEVIDEO -

## Tienda Almacén y Ferretería

DE

BERNARDO LABRALDE

En esta antigua y acreditada casa encontrarán constantemente un variado surtido de artículos de tienda, almacén, ferretería y talabartería, como también instrumentos de labranza y todo lo concerniente al ramo de Barraca.

Precios módicos.

Calle Rivadavia esquina Palmira



**LA SIN RIVAL**

DE

"LA SIN RIVAL"

DE

LELIO BENEDETTI

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de vajillas, bestines para señoras, niñas, niños y caballeros, hechos en el país y extranjeros.

CALLE GENERAL FLORES

COLONIA

## GRAN TIENDA

## "LA MODERADA"

DE ELIAS MIGUEL

CALLE SARANDI ESQUINA PLAZA DE LA IGLESIA

COLONIA

## PROCURADORES

MEDICOS Y REMATADORES

Elias Satorio

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Calle Montevideo N° 71 Colonia.

Bernardo Paz

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Rosario Oriental

Francisco Morelli

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Calle Rivadavia N° Colonia.

José Pou Cardonei

MEDICO-CIRUJANO  
Consulta de 1 a 3 p. m.

CALLE FLORIDA

DOCTOR

R. E. HARCOURT  
MÉDICO CIRUJANO

Orece al público sus servicios profesionales en el pueblo de Conchillas.

Tomás Gonzalez Guerrero

MÉDICO CIRUJANO  
Consultas de 12 a 2 de la tarde

CALLE FLORIDA

Francisco Cibbs

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra-- Venta de Propiedades y Colocacion de Capitales en Bioteras

BOLSA DE COMERCIO  
MONTEVIDEO

Adolfo T. Saenz

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Rosario Oriental

Lorenzo Hernandez

REMATADOR PÚBLICO  
Calle Washington N° Colonia.

Ramon Barbot

ESCRIBANO PÚBLICO  
Calle Rivadavia N° 11 Colonia

Eduardo Moreno

ESCRIBANO PÚBLICO  
Calle General Flores N° 4 Colonia.

Gregorio Moreno

AGRIENSOR DE NÚMERO  
Calle General Flores N° 4

LAURO V. RODRIGUEZ

DEFENSOR JUDICIAL  
Tacuarembó 80 MONTEVIDEO